

— APOKRYFY —  
NOWEGO TESTAMENTU

TOM II

*Apostołowie*

CZĘŚĆ II

Bartłomiej, Filip, Jakub Mniejszy,  
Jakub Większy, Judasz, Maciej, Mateusz, Szymon  
i Juda Tadeusz, Ewangelści, uczniowie Pańscy

## Spis treści

SKRÓTY .....	705
--------------	-----

### **Rozdział VII. ŚW. BARTŁOMIEJ**

(przekł. i oprac. ks. M. Starowieyski) .....	711
1. Wstęp ogólny .....	711
2. Łacińskie Męczeństwo św. Bartłomieja (Ps. Abdiasz ks. 8[8]) .....	716
3. Skrót Męczeństwa świętych Bartłomieja i Judy, Apostołów Chrystusa ..	727
a. Wstęp .....	727
b. Męczeństwa świętych Bartłomieja i Judy, Apostołów Chrystusa .....	727
4. Etiopskie Przepowiadanie Bartłomieja w mieście Oazy i Męczeństwo Bartłomieja (omówienie) .....	734

### **Rozdział VIII. ŚW. FILIP APOSTOŁ**

1. Wstęp ogólny (ks. M. Starowieyski) .....	737
2. Greckie Dzieje Apostoła Filipa (przekł. i oprac. J. Kozłowski) .....	744
3. Łacińskie Męczeństwo św. Filipa (3[12] księga Ps. Abdiasza) (przekł. i oprac. ks. M. Starowieyski) .....	831
a. Wstęp .....	831
b. Męczeństwo św. Apostoła Filipa .....	831

### **Rozdział IX. ŚW. JAKUB MNIEJSZY, BRAT PAŃSKI**

(ks. M. Starowieyski) .....	835
1. Wstęp ogólny .....	835
2. Męczeństwo Jakuba, Brata Pańskiego (Ps. Abdiasz 2[6]) .....	838

### **Rozdział X. ŚW. JAKUB WIĘKSZY**

(przekł. i oprac. ks. M. Starowieyski) .....	843
1. Wstęp .....	844
2. Życie i męka .....	849
a. Łacińska Legenda Maior .....	849
b. Greckie Dzieje św. Jakuba .....	858
c. Omówienie etiopskich Dziejów i Męczeństwa św. Jakuba .....	863
3. Legenda hiszpańska .....	865
a. Legenda o powstaniu sanktuarium „Sancta Maria de Pilari” w Saragossie .....	865
b. Łacińska translacja (poszerzony List Papieża Leona) .....	868
c. Ormiańska Historia Jakuba Apostoła .....	870
d. Ormiańska Historia Jakuba i Jana .....	876

<b>Rozdział XI. JUDASZ</b> .....	879
I. Wstęp ogólny (ks. Marek Starowieyski) .....	880
II. Ewangelia Judasza (wstęp ks. A. Tondera, przekład i opracowanie ks. W. Myszor) .....	887
a. Wstęp .....	887
b. Ewangelia Judasza .....	895
III. Teksty o Judaszu zaczerpnięte z apokryfów i innych utworów (opracowanie ks. M. Starowieyski) .....	907
1. Narodziny i historia Judasza według „Złotej Legendy”, Jakuba de Voragine .....	907
2. Dzieciństwo Judasza wedle <i>Ewangelii dzieciństwa arabskiej</i> .....	910
3. Z życia Judasza .....	911
a. Słowa Judasza u św. Ireneusza († 202) .....	911
b. Judasz w czasie cudownego rozmnożenia chleba, według fragmentów koptyjskich .....	911
4. Judasz w czasie męki Zbawiciela .....	912
a. Rola żony Judasza w jego zdradzie .....	912
b. Zdrada Judasza i syn Józefa z Arymatei według koptyjskiej Księgi zmartwychwstania Jezusa Chrystusa przez Bartłomieja .....	913
c. Dzieje trzydziestu srebrników – streszczenie z dzieła Jana z Hildesheim, „Historia trium Regum” (XV w.) .....	913
d. Śmierć Judasza według greckiej <i>Ewangelii Nikodema</i> .....	914
e. Śmierć Judasza według rękopisu łacińskiego z XIV w. ....	915
f. Judasz według <i>Opowiadania Józefa z Arymatei</i> .....	916
g. Judasz według etiopskiego <i>Męczeństwa Pilata</i> .....	918
h. Judasz według mużulmańskiej <i>Ewangelii Barnaby</i> .....	918
i. Dzieje zdrady Judasza wedle etiopskiej <i>Księgi koguta</i> .....	924
j. Śmierć Judasza według Papiasza .....	931
5. Losy Judasza po śmierci .....	932
a. Judasz według koptyjskich <i>Dziejów Andrzeja i Pawła</i> (streszczenie) .....	932
b. Judasz według koptyjskiej <i>Księgi zmartwychwstania Jezusa</i> <i>Chrystusa przez Bartłomieja</i> .....	933
c. Judasz według łacińskiej <i>Żeglugi św. Brendana Opata (IX w.)</i> .....	935
 <b>Rozdział XII. ŚW. MACIEJ</b> (ks. M. Starowieyski)	
1. Wstęp ogólny .....	939
2. Arabska Modlitwa Maryi Dziewicy w Batr'os .....	941
a. Wstęp .....	941
b. Modlitwa Maryi Dziewicy w Batr'os .....	942
 <b>Rozdział XIII. ŚW. MATEUSZ</b> (przekł. i oprac. ks. M. Starowieyski)	
1. Wstęp ogólny .....	957

2. Greckie Męczeństwo św. Mateusza Apostoła .....	963
a. Wstęp .....	963
b. Męczeństwo św. Mateusza Apostoła .....	963
3. Łacińskie Męczeństwo Apostoła św. Mateusza (9[7] ks. Ps. Abdiasza) .....	975
a. Wstęp .....	975
b. Męczeństwo Apostoła św. Mateusza .....	976
4. Omówienie Etiopskich Dziejów św. Mateusza .....	990
a. Dzieje Mateusza w mieście Kahnat .....	990
b. Męczeństwo św. Mateusza w Partii .....	991
 <b>Rozdział XIV. ŚW. SZYMON I JUDA-TADEUSZ</b>	
A. ŚW. SZYMON I JUDA – TADEUSZ .....	993
1. Wstęp ogólny (ks. M. Starowieyski) .....	993
2. Łacińskie Męczeństwo Szymona i Judy (wstęp, oprac., przekł. ks. M. Starowieyski) .....	998
a. Wstęp .....	998
b. Męczeństwo św. Apostołów Szymona Kananejczyka i Judy .....	999
B. ŚW. SZYMON APOSTOŁ .....	1013
1. Etiopskie Nauczanie i Męczeństwo św. Szymona (przekł. W. Witakowski, wstęp i oprac. ks. M. Starowieyski) .....	1013
a. Wstęp .....	1013
b. Nauczanie i Męczeństwo św. Szymona .....	1014
2. Koptyjska legenda o Szymonie i Teonoe (przekł. i oprac. ks. W. Myszor) .....	1019
a. Wstęp .....	1019
b. [Dnia] 8 [miesiąca] Epep. Jesus. Chrystus .....	1022
C. ŚW. JUDA-TADEUSZ APOSTOŁ I LEGENDA EDESKA .....	1033
1. Wstęp ogólny: Legenda Edeska św. Tadeusz Apostoł (ks. M. Starowieyski) .....	1033
2. Świadectwo Euzebiusza z Cezarei († 339) (przekł. bp A. Lisiecki, oprac. ks. M. Starowieyski) .....	1038
a. Wstęp .....	1038
b. Tekst Korespondencji według Euzebiusza .....	1039
3. Nauka Addaja (wstęp ks. M. Starowieyski, przekł. W. Witakowski, oprac. ci sami autorzy) .....	1043
a. Wstęp .....	1043
b. Nauka Addaja .....	1044
4. Greckie Dzieje św. Tadeusza (przekł. i oprac. ks. M. Starowieyski) .....	1075
a. Wstęp .....	1075
b. Dzieje świętego Apostoła Tadeusza, jednego z Dwunastu .....	1076
5. Grecki List Abgara (przekł. i oprac. ks. M. Starowieyski) .....	1082
a. Wstęp .....	1082
b. List Abgara, toparchy Edessy .....	1082
6. Armeńskie Dzieje św. Tadeusza (omów. ks. M. Starowieyski) .....	1087

**Rozdział XV. UTWORY DOTYCZĄCE EWANGELISTÓW**

1. Św. Mateusz .....	1091
2. Św. Marek Ewangelista (przekł., oprac. ks. M. Starowieyski) .....	1091
a. Wstęp .....	1091
b. Męczeństwo św. Apostoła i Ewangelisty Marka w Aleksandrii .....	1095
3. Św. Łukasz .....	1101
a. Wstęp (ks. M. Starowieyski) .....	1101
b. Męczeństwo świętego Łukasza Ewangelisty (przekł. W. Witakowski, oprac. ks. M. Starowieyski) .....	1104
4. Św. Jan Ewangelista .....	1109

**Rozdział XVI. UTWORY DOTYCZĄCE UCZNIÓW**

PAŃSKICH I APOSTOLSKICH .....	1111
1. Św. Akwila (przekł. i oprac. ks. R. Rumianek) .....	1111
1. Wstęp .....	1111
2. Dzieje i męczeństwo św. Akwili .....	1112
2. Św. Barnaba (przekł. i oprac. ks. M. Starowieyski) .....	1120
1. Wstęp .....	1120
2. Wędrowki i Męczeństwo świętego Barnaby Apostoła .....	1130
3. Aleksander Mnich, Panegiryk św. Barnaby (streszczenie) (oprac. ks. M. Starowieyski) .....	1138
3. Św. Szczepan .....	1141
1. Wstęp (ks. A. Strus, SDB †) .....	1141
2. Męczeństwo świętego Szczepana – rkps ambrożyński (przekł. i oprac. J. Kozłowski) .....	1147
3. Męczeństwo św. Szczepana – rkps eskurialski (przekł. i oprac. J. Kozłowski) .....	1154
4. Dzieje narodzenia i wychowania św. Szczepana (ks. M. Starowieyski) .....	1162
a. Wstęp .....	1162
b. Dzieje narodzenia i wychowania św. Szczepana .....	1163
5. Dodatek: Lucjan z Kaphargamala, Objawienie św. Szczepana (wersja A) (przekł. D. Kosior, oprac. ks. M. Starowieyski) .....	1167
Wstęp .....	1167
Objawienie Świętego Szczepana .....	1168
4. Św. Tymoteusz (przekł. O. Jurewicz; oprac.) (ks. M. Starowieyski) .....	1173
1. Wstęp .....	1173
2. Męczeństwo Tymoteusza Apostoła .....	1174
a. Streszczenie (oprac. ks. M. Starowieyski) .....	1174
b. Streszczenie Focjusza, <i>Biblioteka</i> , Kodeks 254, (przekł. O. Jurewicz) .....	1175
5. Św. Tytus .....	1177
1. Wstęp (ks. M. Starowieyski) .....	1177
2. Legenda Kreteńska Świętego Tytusa (ks. R. Zawadzki) .....	1179

<b>Rozdział XVII. Dzieła ogólne o Apostołach i uczniach apostołskich</b> .....	1185
1. Żywoty i spisy Apostołów (przekł. i oprac. ks. M. Starowieyski) .....	1185
1. Wstęp .....	1185
2. Imiona Apostołów .....	1191
a. Imiona dwunastu Apostołów, gdzie głosili ewangelię Chrystusa i jak umarli (Ps. Epifaniusz) .....	1191
b. O siedemdziesięciu Apostołach .....	1196
c. Dodatek, Miejsca biskupstwa Siedemdziesięciu .....	1204
3. Brewiarz Apostołów .....	1206
4. Imiona dwunastu Apostołów i ich rodziców .....	1208
5. O chrzcie świętych Apostołów i Bogarodzicy .....	1209
6. W sprawie Apostołów, którzy byli żonaci, a którzy nimi nie byli ...	1210
7. Wiadomości o miejscach [pochowania] świętych Apostołów .....	1211
8. Imiona biskupów konsekrowanych przez Apostołów (z Konstytucji apostołskich) .....	1212
9. Kamienie – symbole Apostołów .....	1213
10. Wiersz o Apostołach .....	1214
11. Apostołowie – autorzy Składu Apostołskiego .....	1214
a. Według św. Pirmina (VIII w.) .....	1214
b. Z Sakramentarza Gallikańskiego (VII w.) .....	1215
c. Apostołowie i Prorocy .....	1216
12. Spisy Apostołów z <i>Psalterza manichejskiego</i> .....	1217
a. Z Psalmu Heraklidesa 5: Do dziewic .....	1217
b. Z Psalmu Heraklidesa 6 .....	1218
2. Nauka Apostołów (NAp) (przekł. i oprac. W. Witakowski) .....	1220
1. Wstęp .....	1220
2. Nauka Apostołów .....	1221
 Bibliografia .....	 1231
Indeks biblijny .....	1305
Indeks imion .....	1331
Indeks geograficzny .....	1359